

RIIIIOOO**AUDITORIO**AAAAAUUUUDD
EEEEEEELLLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIG
BEEESSSS**DELIBES**DDDDDEEEEL

ORQUESTRA SIMFÒNICA
DE BARCELONA I NACIONAL
DE CATALUNYA

PABLO GONZÁLEZ
DIRECTOR

ALBAN GERHARDT
VIOLONCHELO

DURACIÓN TOTAL APROXIMADA:
R. GERHARD: Albada, interludi i danza
E. LALO: Concierto para violonchelo
I. STRAVINSKY: *El pájaro de fuego*

115´

10´

26´

44´

Editado por

Junta de Castilla y León
Consejería de Cultura y Turismo

**AUDITORIO MIGUEL DELIBES
ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN**

Av. Monasterio Ntra. Sra. de Prado, 2
47015 Valladolid
T 983 385 604
info@auditoriomigueldelibes.com
www.auditoriomigueldelibes.com

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la
Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)
La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Auditorio Miguel Delibes
son miembros de la **Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE)**

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen,
son susceptibles de modificaciones.

**ORQUESTRA SIMFÓNICA
DE BARCELONA I NACIONAL
DE CATALUNYA**

PABLO GONZÁLEZ

DIRECTOR

ALBAN GERHARDT

VIOLONCHELO

VALLADOLID

ABONO OSCYL 2

JUEVES 8 Y VIERNES 9 DE NOVIEMBRE DE 2012 · 20.00 H
SALA SIMFÓNICA. AUDITORIO MIGUEL DELIBES

PARTE I

—

ROBERT GERHARD

(1896 – 1970)

Albada, interludi i dansa

Allegretto, molto vivace

Andantino con moto

Allegro molto

—

ÉDOUARD LALO

(1823 – 1892)

Concierto para violonchelo y orquesta en Re menor

Prélude: Lento – Allegro maestoso

Intermezzo: Andantino con moto – Allegro presto

Introduction: Andante – Rondo: Allegro vivace

PARTE II

IGOR STRAVINSKY

(1882 – 1971)

El pájaro de fuego

(Cuento danzado en dos cuadros)

INTRODUCCIÓN

PRIMER CUADRO

El jardín encantado de Katchei

Aparición del pájaro de fuego perseguido por el príncipe Ivan Žarévitch

Danza del pájaro de fuego

Captura del pájaro de fuego por el príncipe Ivan Žarévitch

Súplica del pájaro de fuego / Aparición de las trece princesas encantadas

Juego de las princesas con las manzana de oro (Scherzo)

Súbita aparición de Ivan Žarévitch

Ronda de las princesas

Amanecer / Ivan Žarévitch entra en el palacio de Katchei

*Carillón mágico / Aparición de los monstruos guardianes de Katchei y captura de Ivan Žarévitch /
Aparición de Katchei el inmortal / Diálogo de Katchei e Ivan Žarévitch / Intercesión de las princesas /*

Aparición del pájaro de fuego

Danza del séquito de Katchei, hechizado por el pájaro de fuego

Danza infernal de todos los súbditos de Katchei

Berceuse (El pájaro de fuego)

Despertar de Katchei / Muerte de Katchei / Tinieblas profundas

SEGUNDO CUADRO

Desaparición del palacio y de los encantamientos de Katchei /

Retorno a la vida de los caballeros petrificados / Alegría general

ROBERT GERHARD, UN COMPOSITOR NEOCLÁSICO

Por no existir una biografía de referencia sobre Roberto Gerhard (Valls, 25-IX-1896; Cambridge, 5-I-1970), carecemos de información precisa sobre las circunstancias de su residencia en Barcelona entre su regreso de Berlín —donde había estudiado con Schoenberg— en el otoño de 1929 —debido a la crisis económica— y su exilio en París en el otoño de 1938, donde terminó de orquestar su ballet —nunca representado— *Soirées de Barcelona* sobre las hogueras de la noche de San Juan, un encargo de la Generalitat de Cataluña.

Gerhard, al igual que Falla, seguía a pies juntillas las teorías musicales de Felipe Pedrell (1841-1922) quien creía que del estudio de los repertorios renacentistas y populares hispánicos se podía derivar el descubrimiento de la esencia de la música española, destruida por las invasiones de la música extranjera en los siglos XVII, XVIII y XIX, y empezada a recuperar por Barbieri y otros compositores decimonónicos. Las composiciones de sus años en Barcelona fueron un campo de aplicación propicio del esencialismo pedrelliano, estrictamente contemporáneo y muy semejante en su concepción irracionalista y xenófoba al esencialismo de Parry y de Stanford en Inglaterra, lo cual podría explicar parcialmente la fácil acomodación de Gerhard al mercado musical británico de posguerra; con destino a sus programas en castellano, la BBC encargó a Gerhard en 1940 una serie de guiones radiofónicos sobre música española y en 1942, suites orquestales de las zarzuelas *Gigantes y cabezudos* de Caballero y *La viejecita y Cádiz* de Chueca así como varios poutpourris sinfónicos de canciones populares españolas que firmó con el seudónimo de Joan de Serrallonga. El propio Gerhard comentaba que esta

experiencia le ayudo a consolidar su oficio de orquestador que tuvo ocasión de demostrar en su reorquestación de *El barberillo de Lavapiés* (1954).

El hecho de que una gran parte de la actividad compositiva de Gerhard estuviese destinada al teatro no es una peculiaridad de su carrera inglesa, pues ya en Barcelona había compuesto dos ballets que no se llegaron a representar, *Ariel* (1934) —cuya Suite estrenó Hermann Scherhen en abril de 1936 en Barcelona durante el Festival de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea— y el ya citado *Soirées de Barcelona* —cuya Suite (1940) estrenó en 1972 David Atherthon en Londres con la Orquesta de la BBC—.

Por su parte, la utilización de ingredientes tradicionales y/o populares españoles en su música de concierto fue una práctica habitual en Gerhard desde su berlinés Quinteto de viento (1928) y la mantuvo hasta sus últimas obras: *Libra* para violín y piano (1968) y 4^a Sinfonía *New York* (1967), e incluso en las seriales como el *Concerto for Piano and String Orchestra* (1951), tal como ha demostrado Richard Paine (1989).

Gerhard compuso *Albada, interludio i dansa* en el invierno de 1936 cuando estaba ocupado en la realización de la Suite de *Ariel*, con la que muestra similitudes estructurales. Fue estrenada en Barcelona aquella misma primavera por Joan Lamote de Grignon y la Orquesta Municipal de Barcelona. Dos años después fue dirigida en Londres por Hermann Scherhen en el Festival de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea y —según afirma Joaquím Homs— fue muy elogiada por Béla Bartók.

Pedrell había enseñado a Gerhard que la música popular podía convertirse en un importante instrumento político en manos de un compositor. En la *Albada, interludio i dansa* que hoy interpreta la OSCyL, Gerhard demostró haber

aprendido la lección de Pedrell arriesgándose a incurrir en la condena de su otro maestro, el intolerante Arnold Schönberg, quien había escrito que:

“Las naciones que todavía no han conseguido un lugar bajo el sol tendrán que esperar hasta que el Todopoderoso se digne concederles un genio. En tanto este milagro no tenga lugar, la música seguirá siendo la expresión de aquellas naciones para las cuales la composición no es un mero instrumento para la conquista del mercado, sino una necesidad emocional del Espíritu.”

ÉDOUARD LALO, UN COMPOSITOR DE CONCIERTOS MODERNISTAS

Édouard-Victoire-Antoine Lalo (Lille, 27-I-1823- París, 22-IV-1892), fue uno de los fundadores del Quatuor Armingaud (1855), brillante intérprete de los cuartetos beethovenianos y el repertorio alemán y vienés, del que era el segundo violín. Cuando diez años más tarde decidió dedicarse profesionalmente a la composición, ya era reconocido como un virtuoso del violín y le fue relativamente sencillo tanto estrenar sus obras de cámara como publicar sus *mélodies* para voz y piano e incluso acceder a la Ópera parisina para audicionar y estrenar sus óperas y ballets, los tres géneros de prestigio practicados por los compositores académicos y profesores del Conservatorio Nacional en la época, clase social a la que Lalo nunca perteneció. En cambio sus relaciones con la Société Nationale de Musique eran privilegiadas. Allí fueron estrenadas la mayoría de sus canciones, normalmente por su esposa, que era una contralto profesional. Allí hizo también las primeras audiciones de su música de cámara, que aunque bien recibida fue siempre más apreciada en Alemania que en París.

Pero el género que le proporcionó mayor popularidad —y por el cual permanece en el repertorio— es el del concierto con solista en el cual Lalo combina sus propias habilidades y experiencias de virtuoso con su enorme pericia como orquestador, a lo que se suma el hecho de que estas obras están compuestas siempre para un solista específico que, a menudo, es un buen amigo de Lalo quien conoce al dedillo su sensibilidad y su técnica. Tal es el caso de la *Symphonie Espagnole* op. 21 (1873) y del Concierto para violín en Fa mayor op. 20 (1874) escritos para Pablo Sarasate o del Concierto para violonchelo y orquesta en Re menor (1876) compuesto en estrecha colaboración con el violonchelista belga —aunque establecido en París desde su juventud— Adolphe Fischer (Bruselas, 1847-1891).

La totalidad de la obra concertística de Lalo está compuesta después de la Guerra Franco-Prusiana de 1870 y por sus características retóricas y ornamentales, así como por su interés por las melodías exóticas, muestran un aparente alejamiento de los gustos germánicos del compositor en su música escénica y de cámara. En realidad se trata de una ilusión, pues el romanticismo modernista es fundamentalmente un producto cultural de la Alemania de Bismarck, antes incluso que de la II República Francesa o del Imperio de Francisco José. Y los conciertos de Lalo, el Concierto para violonchelo y orquesta en Re menor (1876), entre ellos, será una de las obras pioneras del modernismo parisino junto con la famosísima *Sinfonía española*, que tanto influirá a los compositores españoles a la hora de inventarse el nacionalismo musical español unos pocos años después.

El violonchelista Adolphe Fischer, su dedicatario, estrenó el Concierto para violonchelo el 9 de diciembre de 1877 en el Cirque d'Hiver , sede de los prestigiosos Conciertos

Pasdeloup en París. No sabemos si entre Lalo y Fischer había una amistad destacada, pero es bastante probable que así fuera, puesto que, a pesar de la diferencia de edad, ambos, compositor e intérprete, venían del norte —Lille y Bruselas, respectivamente—, se habían instalado en París desde su juventud, compartían gustos estéticos y eran considerados ‘demasiado germánicos’ por sus oyentes. En una carta a Sarasate, Lalo le habla de este estreno con la ironía y al tiempo sinceridad que solía emplear al hablar de su música:

“Fischer ha estado admirable, pero la orquesta no me ha permitido un solo momento de calma durante toda la ejecución. Figúrate que Pasdeloup ha tocado en el mismo concierto el *Romeo* de Berlioz, que no había dirigido nunca, de modo que esta obra tan difícil ha ocupado casi todos los ensayos y mi *Concierto* ha ido sin ningún ensayo serio [...] No es que haya habido cosas muy graves, pero sí falta de precisión, con el ritmo mal llevado y sonando todo demasiado fuerte.”

IGOR STRAVINSKY, EL EXOTISMO CREPUSCULAR

Aunque la versión que vamos a escuchar de *El pájaro de fuego* es la orquestación de 1945, el ballet original data de 1910 y no se puede separar del ambiente en que surgió, la compañía de Les Ballets Russes, para muchos la empresa cultural más interesante y productiva de las dos primeras décadas del siglo XX, cuyo creador y director, Serguei Diaghilev uno de los empresarios más clarividentes de la historia, fue capaz de hacer convergir en un proyecto común los talentos geniales y divergentes de Manuel de Falla, Claude Debussy, Maurice Ravel, Serguei Prokofiev, Igor Stravinsky, Pablo Picasso, Natalia Gontcharova, Leonide Massine, Alexandre Benois, León Bakst, Michel Fokine, y muchísimos más

artistas. Claro que el proyecto de Diaghilev no se puede separar del enorme dinamismo y creatividad de la cultura rusa en las dos primeras décadas del pasado siglo.

Los conceptos de vanguardia y de nacionalismo no significaban lo mismo en Rusia que en Occidente, cuestión de extraordinaria importancia para la correcta comprensión del fenómeno de los Ballets Rusos, herederos directos de la Ópera privada de Moscú creada por Savva Mamontov (1841-1918) en 1885, con el fin de promocionar el repertorio lírico ruso, y de las colonias artísticas creadas en San Petersburgo por la princesa Maria Tenisheva (1858-1928) por la misma época. Estas instituciones de mecenazgo potenciaron una intensa colaboración de artistas plásticos, bailarines, escritores y músicos quienes, tras el injusto encarcelamiento por desfalco de Mamontov en 1899, se vieron obligados a procurarse nuevos mecenas y a construir un mercado abierto para el arte y los espectáculos en medio de la crisis generalizada de la sociedad rusa. Sergei Diaghilev (1872-1929) supo ver el atractivo que las artes rusas tendrían en un Occidente fascinado por lo exótico y decidió crear una compañía que debutó en la ópera de París el 19 de mayo de 1908 con una producción de *Boris Godunov* dirigida por Alexander Sanin, con decorados de Alexander Golovin, Alexandre Benois y Konstantin Yuon, con Feodor Chaliapin en el papel de Boris y con Felix Blumenfeld como director musical. El éxito fue fulgurante.

Al año siguiente la compañía regresó a París tras haber incorporado a Michel Fokine, el coreógrafo del Teatro Marinski. La lista de las óperas interpretadas aquella temporada muestra a las claras la intención de Diaghilev: *Príncipe Igor* de Borodin, *Iván el Terrible* de Rimski-Korsakov, *Ruslán y Ludmila* de Glinka, *Judith* de Serov. Además de

coreografiar las óperas, Fokine estrenó cuatro ballets, entre ellos *Las sílfides* sobre música de Chopin orquestada por Glazunov, Taneiev y Stravinsky. En la temporada de 1910, el Ballet fue ya el gran protagonista, inaugurando con *Bacanal*, un paso a dos de Anna Paulova y Laurent Novikov, con música de Glazunov y figurines de Léon Baskt. La temporada acabó en junio con tres estrenos: *Les orientales*, con música de diversos compositores orquestada por Stravinsky, *El pájaro de fuego*, y *Sheherezade* de Rimski-Korsakov, el gran éxito de la temporada gracias a la maravillosa interpretación de Ida Rubinstein, Vaslav Nijinski y Alexis Bulgakov.

L'oiseau de feu es un ballet en dos actos de Fokine, con música de Igor Stravinsky (Oranienbaum, Rusia, 5-VI-1882; Nueva York, 6-IV-1971), un dotadísimo alumno de Rimski-Korsakov en quien, tras la muerte de su maestro en junio de 1908, Diaghilev vio el sucesor de Rimsky-Korsakov en el trono del nacionalismo musical ruso. Alexander Golovin se encargó de los decorados y figurines del ballet, con libreto de Fokine, que fue estrenado el 25 de junio de 1910 en la Ópera de París por Tamara Karsavina, M. Fokine, A. Bulgakov y Vera Fokina, con Gabriel Pierné como director musical. *El pájaro de fuego* de Fokine fue repuesto por los Ballets Rusos en 1926 con decorados y figurines de Natalia Gontcharova, y por el Sadler's Wells Ballet en 1954, producción filmada en 1959 y repuesta por la BBC en 1965. Posteriormente *El pájaro de fuego* ha sido coreografiado numerosas veces, destacando las versiones de Balanchine (1949), revisada por Jerome Robbins, Cranko (1964) y Béjart (1970). Por lo que se refiere a los decorados, sin duda alguna los más conocidos son los de Chagall para la coreografía de Bolm (1945), reutilizados luego por Balanchine y Robbins.

Una vez más, Diaghilev acertó. Stravinsky era el más digno heredero de la corona del nacionalismo musical ruso.

L'oiseau de feu —compuesto en la casa de campo de la familia Rimski en el otoño de 1909— parecía una versión musical del intenso colorido y nerviosa pincelada característicos de la pintura de Vasili Kandinsky, quien dos años antes había comenzado a abandonar las referencias a los objetos y figuras identificables. La enorme orquestación original —maderas a 4, 4 trompas, 3 trompetas, 3 trombones, tuba, timbales, campanas, xilófono, percusiones, celesta, piano, 3 arpas y cuerdas en el foso y 3 trompetas, 2 tubas tenor y 2 tubas bajo en el escenario— fue revisada en las Suites de *L'oiseau de feu* en 1911 y 1919; Stravinsky preparó además versiones para piano solo (1910), pianola (1926) y para violín y piano (1929). Durante la II Guerra Mundial, para sortear problemas de derechos de autor, Stravinsky revisó la Suite que había publicado en Chester en 1919 y preparó la versión que hoy se interpreta, publicada en USA con el título *The Firebird Suite*, que fue estrenada en Nueva York en febrero de 1945.

En su *Autobiografía*, Stravinsky afirma que con Fokine aprendió todo lo que necesitó saber sobre ballet en el resto de su carrera y esto le compensó del fastidio que le causaba tener que escuchar a diario que la función de la música en el ballet es acompañar a la danza y casi le compensó el disgusto de comprobar cómo Fokine se erigía en libretista cuando el libreto fue un trabajo común de Fokine, Baskt, Golovine y el propio Stravinsky. Recuerda humorísticamente los consejos paternales de Pierné: “Joven, si no le gustan los crescendi, mejor será que renuncie a componer”. En palabras del propio Stravinsky: “El estreno fue extremadamente brillante, el hecho de que el público estuviera fuertemente perfumado es, con mucho, el recuerdo más vivo de mi memoria. La leve elegancia del público londinense, como descubriría posteriormente,

me parece por comparación, casi inodora. Asistí a la representación en el palco de Diaghilev en el que, durante los entreactos, se dejaban caer artistas, viudas adineradas, viejas estrellas, intelectuales y aficionados al ballet. Estuve por vez primera con Proust, Giradoux, Paul Morand, Alexis Saint Léger, Claudel ... si bien no recuerdo exactamente si a todos los conocí el día del estreno o en las funciones sucesivas. Fue una de las últimas veces que vi a Sarah Bernhardt. Su cara estaba oculta por un grueso velo y estaba sentada, en su palco privado, en una silla de ruedas; daba la impresión de temer ser reconocida. Al cabo de un mes de estas mundanidades, me sentí feliz de viajar para reposar en una plácida villa de Bretaña.”

Existen tres grabaciones de las Suites dirigidas por Igor Stravinsky. En 1928 grabó en París una mezcla de las Suites de 1911 y 1919. La *Firebird Suite* la grabó en Nueva York (1946) y en Hollywood (1967). El ballet completo lo grabó en Hollywood en 1961, no consta sin embargo que lo llegara a interpretar nunca en concierto.



ORQUESTRA SIMFÒNICA DE BARCELONA I NACIONAL DE CATALUNYA

PABLO GONZÁLEZ, director titular

La OBC fue fundada en 1944 bajo la dirección del Maestro Eduard Toldrà. En 1962 Rafael Ferrer tomó el relevo hasta 1967 y, desde entonces hasta la actualidad, la orquesta ha contado también con directores titulares como Antoni Ros-Marbà (1967-1978 y 1981-1986), Salvador Mas (1978-1981), Franz-Paul Decker (1986-1991), García Navarro (1991-1993), Lawrence Foster (1996-2002), Ernest Martínez Izquierdo (2002-2006) y Eiji Oue (2006-2010). Desde la temporada 2010/II el Director Titular es Pablo González.

Durante los más de 66 años de trayectoria, la OBC ha programado numerosos estrenos y ha realizado varias grabaciones discográficas con Decca, EMI, Auvidis, Koch, Claves, Naxos, Telarc y BIS entre otras, con obras de Montsalvatge, Gerhard, Falla, D'Albert, Albéniz, Donhány, Bartók, Bizet y Rodrigo, con intérpretes destacados del panorama internacional. La OBC ha ganado el Grammy Latino al 'Mejor álbum de música clásica' en tres ocasiones: el año 2000 con el CD *La Dolores*, el año 2004 con el CD titulado *Carmen Symphony* y el año 2006 con el CD *Rhapsody in blue*. Recientemente, la OBC ha grabado el *Concierto de Aranjuez*, con la destacada solista de guitarra Xuefei Yang, para la discográfica EMI, una monografía de Albéniz y otra de Garreta, con el sello Tritó.

Por otra parte, la OBC ha mantenido una actividad artística continuada en el extranjero, con giras por Europa, Asia y Estados Unidos. Estas giras le han permitido actuar en salas tan importantes como el Carnegie Hall de Nueva York y participar en festivales internacionales como el Proms de Londres en el Royal Albert Hall. Próximamente, la OBC realizará una gira por varias ciudades de Austria, Eslovenia y Croacia.

Han colaborado con la OBC directores y solistas de renombre como Eliahu Inbal, Jesús López Cobos, Daniel Barenboim, Christopher Hogwood, Ton Koopman, Michel Plasson, Emmanuel Krivine, Leonard Slatkin, Dmitri Kitajenko, Giovanni Antonini, Yakov Kreizberg, Stéphane Denève, Josep Pons, Marc Minkowski, Radu Lupu, Frank Peter Zimmermann, Shlomo Mintz, Arcadi Volodos, Montserrat Caballé, Alicia de Larrocha, Misha Maisky, Pinchas Zukerman, Martha Argerich, Joshua Bell, Hilary Hahn, Michel Camilo, Ute Lemper, Gidon Kremer, Truls

Mörk, Sarah Chang, Viktoria Mullova, Violeta Urmana, Nicholas Angelich, Till Fellner y Vadim Repin, entre muchos otros.

Dentro del marco de colaboración entre la OBC y el Gran Teatre del Liceu, la OBC ha tocado en dicho teatro, en versión de concierto, las óperas *El Jugador* de Prokofiev, la poco interpretada *Daphne* de Strauss y en versión escenificada *La Flauta Mágica* de Mozart, con gran éxito de público y crítica. Próximamente, la OBC, con su director Pablo González, interpretará en este teatro la obra de Richard Wagner, *Rienzi*, en versión concierto.

La OBC tiene el compromiso de divulgar la música clásica y contemporánea de todas las culturas y tendencias, dando prioridad a la difusión de los compositores catalanes. Al mismo tiempo, la OBC participa activamente en los conciertos escolares y las diferentes actividades que organiza el Servei Educatiu de L'Auditori. La OBC es la primera orquesta española que ha firmado un acuerdo de colaboración estable con la plataforma digital Medici-tv por la que algunos de sus conciertos son retransmitidos en vivo por internet.

La OBC forma parte del Consorci de l'Auditori i l'Orquestra, que componen la Generalitat de Catalunya y el Ayuntamiento de Barcelona. Desde el año 1999, tiene como sede de su actividad musical el auditorio de música de Barcelona, obra del arquitecto Rafael Moneo.

VIOLINES PRIMEROS

Mauro Rossi*,
principal concertino Invitado
Cristian Chivu, *concertino asociado*
Raúl García, *asistente concertino*
María José Aznar
Sarah Bels
José Valentín Centenero
Walter Ebenberger
Ana Isabel Galán
Natalia Mediavilla
Katia Novell
María Pilar Pérez
Anca Ratiu
Jordi Salicrú
Jozef Toporcer
Patricio Gutiérrez*
Ludovic Murja*

VIOLINES SEGUNDOS

Alexandra Presaizen, *solista*
Jindrich Bardon, *asistente*
Emil Bolozan, *asistente*
María José Balaguer
Hug Bosch
Jana Brauninger
Patricia Bronisz
Assumpta Flaqué
Mireia Llorens
Melita Murgea
Antoni Peña
Josep Maria Plana
Robert Tomàs
Annedilia Riestra*
Marina Surnacheva*

VIOLAS

Ashan Pillai, *solista*
Josephine Fitzpatrick, *asistente*
Pilar Marín*, *asistente*
Franck Heudiard
Christine De Lacoste
Sophie Lasnet
Michel Millet
Miquel Serrahima
Jennifer Stahl
Andreas Süssmayr
María Juan*
María Moros*
Albert Romero*

VIOLONCHELOS

José Mor, *solista*
Vincent Ellegiers, *asistente*
Núria Calvo
Lourdes Duñó
Jaume Güell
Olga Manescu
Linda D'oliveira
Jean-Baptiste Texier
Jordi Claret*
Marc Galobardes*

CONTRABAJOS

Christoph Rahn, *solista*
Enric Rigau, *asistente*
Dmitri Smyshlyayev, *asistente*
Jonathan Camps
Apostol Kosev
Josep Mensa
Albert Prat
Nenad Jovic*.

ARPA

Magdalena Barrera
Laura Boschetti*
Marta Jarne*

FLAUTAS

Julie Stewart*, *solista invitada*
Beatriz Cambrils
Christian Farroni, *asistente*
Ricardo Borrull, *flautín*

OBOES

Disa English, *solista*
José Juan Pardo
Aitor Llimera*
Dolors Chiralt, *asistente*
Molly Judson, *cornu inglés*

CLARINETES

Larry Passin, *solista* Francesc Navarro
Josep Fuster, *asistente y clarinete en Mi B*
Alfons Reverté,
clarinete bajo

FAGOTES

Silvia Coricelli, *solista*
Noé Cantú
Thomas Greaves, *asistente*
Slawomir Krysmalski, *contrafagot*

TROMPAS

Juan Manuel Gómez, *solista*
Joan Aragó
Juan Conrado García, *asistente solista*
David Bonet
David Rosell, *asistente*
David Cuenca*
Javier Forner*
Francisco León*

TROMPETAS

Mireia Farrés, *solista*
Angel Serrano, *asistente*
Adrián Moscardó
Vicente Jaime Carbonell*
Saúl Rubio*
Patricio Soler*

TROMBONES

Eusebio Sáez, *solista*
Vicent Pérez
Gaspar Montesinos, *asistente*
Raúl García, *trombón bajo*

TUBA

Pablo Manuel Fernández

PERCUSIÓN

Roxan Jurkevich, *asistente*
Joan Marc Pino, *asistente*
Juan Francisco Ruiz
Ignasi Vila
Miquel Àngel Martínez*

PIANO

Daniel Espasa*

CELESTA

Dolors Cano*

INSPECTOR DE ORQUESTA

José Valentín Centenero

RESPONSABLE DE DOCUMENTACIÓN MUSICAL

Begoña Pérez

REGIDOR

Ignasi Valero

PERSONAL DE ESCENA

Joan Luis
Luis Hernández*



PABLO
GONZÁLEZ
DIRECTOR

La OBC tiene el placer de contar con el director asturiano Pablo González como Director Titular desde la temporada 2010/2011.

Además de sus compromisos en Barcelona, otras actuaciones destacadas en la temporada actual incluyen conciertos con la London Symphony, l'Orchestre National du Capitole de Toulouse, las Filarmónicas de Varsovia y Estrasburgo, la Orquesta de Cámara de Lausanne, la Sinfónica de Basel y la Winterthur Musikkollegium.

En recientes temporadas ha dirigido la Royal Liverpool Philharmonic, donde ha sido inmediatamente reinvitado, la Orquesta Tonkünstler y Nationaltheater Orchester Mannheim. Mantiene una relación regular con la Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken-Kaiserlauten, con la que recientemente ha grabado un CD para la discográfica Hänssler Classics, dedicado a las obras de Schumann, ganador del 2011 International Classical Music Award.

Otros planes futuros incluyen conciertos con la Filarmónica de Netherlands, las orquestas de cámara de Stuttgart y de Escocia, la Orquesta de la Svizzera Italiana y la Orquesta Filarmónica de Lieja.

En el campo de la ópera, Pablo González dirigió *Carmen* en San Sebastián y el año 2009 *Don Giovanni* de Mozart en la Ópera de Oviedo. Ha dirigido *Daphne* en versión concierto y *La Flauta Mágica* de Mozart en el Gran Teatre del Liceu con la OBC, con gran éxito de crítica y público. Futuros planes incluyen *Rienzi*, con la OBC, en el Gran Teatre del Liceu.

Entre los solistas con los que ha trabajado podemos citar a Anne-Sophie Mutter, Maxim Vengerov, Truls Mörk, Renaud Capuçon, Viviane Hagner, Alban Gerhardt, Violeta Urmana, Christopher Maltman y Arcadi Volodos.

Nacido en 1975 en Oviedo, González estudió en la Guildhall School of Music and Drama de Londres. En el año 2000 ganó el premio Donatella Flick y a partir de ese momento fue consolidando su carrera. Ha sido director asociado de la Sinfónica de Londres y de la Sinfónica de Bournemouth y Principal Director Invitado de la Orquesta Ciudad de Granada. En 2006 ganó el Premio Internacional de Dirección de Cadaqués.



© Sim Canetty

ALBAN
GERHARDT
VIOLONCHELO

Nació en Berlín, y se ha consolidado como uno de los más destacados chelistas de la actualidad.

Desde su debut con la Filarmónica de Berlín y el M^o Semyon Bychkov, ha actuado con más de 170 orquestas del mundo, con directores como Kurt Masur, C. von Dohnányi, C. Eschenbach, Sir Neville Marriner, Marek Janowski, Sir Colin Davis, Leonard Slatkin, Michael Tilson-Thomas, Fabio Luisi, Sakari Oramo, Paavo y Neeme Järvi, C. Thielemann, Esa-Pekka Salonen, Andris Nelsons...

El año pasado actuó, entre otras, con la Sinfónica NHK de Tokyo, las Orquestas de Cleveland, Bordeaux, Sydney y Radio de Berlín. Esta temporada interpreta el Concierto para violonchelo de Unsuk Chin, compuesto para él y estrenado en los Proms de Londres en 2009, en Amsterdam, Colonia, Seúl, Tampere y Boston.

El repertorio de Gerhardt incluye unos 60 conciertos de violonchelo y le gusta rescatar obras poco conocidas.

Su colaboración con compositores como Unsuk Chin, Peteris Vasks, Brett Dean, Jörg Widmann, Oswaldo Golijov, Mathias Hinke y Matthias Pintscher atestigua su gran interés en ampliar el repertorio para violonchelo.

Su discografía es muy valorada, habiendo ganado tres Premios ECHO Classic. Graba en exclusiva para Hyperion.

Alban Gerhardt toca un instrumento único del renombrado luthier Matteo Gofriller.

SSSTTTAA0000RQQQUEESSSTT
FOONNIIICCCAAASSSIINNNFFFO
FOONNIIICCCSSSIINNNFFFOO

WWW.AUDITORIOMIGUELDELIBES.COM

DO**AUDITORIO**AAAA/
JEEEE**LLLMIGUEL**MM
ESSSS**DELIBES**DDI



CASTILLA Y LEÓN

es vida



**Junta de
Castilla y León**